

Vuk'uzenzele



Igadangiswe ngebezokuThintana nokuNikela ngeLwazi kukaRhulumende (i-GCIS) English\isiNdebele | USihlabantakana 2017 UmGadangiso 2

I-Ravele CPA iyihlanga- no enepumelelo ekulu

IHLANGANO YEPAPHA YOMPHAKATHI we-Ravele (i-Ravele CPA) ibe nepumelelo evangeneko ngokulima inarha ngemva kwepumelelo yoku-fumana inarha eyabuyiselwa yona. Namhlanjisi bathengisa isivuno sabo ngelizweni nangaphandle kwemikhawulo.



■ Abasebenzi be-Ravele CPA bahlanza amabhanana asandukuvunwa ezikweni lokupakela iinthelo. Amabhanana la azokuthengiswa emmarageni zoke ezisesifundeni se-Limpopo.

Albert Pule

Lokha umphakathi we-Ravele, ehlanu kwe-Makhado, e-Limpopo, nawufaka isibawo sokubuyiselwa inarha yabokhokho babo, urhulumende watshwenyeka ngokudlumbana bonyana lesisibawo sizakuphazamisa zomnotho ngesiphandenesa. Urhulumende gade anganawazi lokobana lesisibawo sokubuyiselwa inarha sizoku-

hlanganisa iinini ezalahlekelana kade, sivule amathuba wemisebenzi, kondliwe umphakathi bekusizwe ilutjha ngemali yokufunda.

Umphakathi we-Ravele enge-Levubu, ebangeni elimakhilomitha ama-30 ngepumalanga ye-Makhado, wafuduswa endaweni yabokhokho babo. Nanyana kunjalo akhenge bavumele ubudisi babo bube siqabo njengombana eminye imiphakathi

iliselele.

Ngomnyaka wee-2005 urhulumende wadlulisela eHlanganweni yePahla yomPhakathi we-Ravele (i-CPA) amaplasi ali-16 wamantongomani a-*macadamia*, we-*avocado*, wamabhanana, webhutata newamalitjhi wemali ema-R42 weengidi. Woke amaplasi la asendaweni ye-Limpopo enobujamo bezulu obufuthumeleko.

Lelibhizinisi elapheze lalibana eminye imiphakathi

benza ngayo.

Nyakenye i-CPA yenza inzuzomali engange-R9.7 yeengidi begodu isise iingidi ezili-R11 ukusukela ngomnyaka wee-2014. Inzuzo yabo iya ngokukhula. Ngomnyaka wee-2014 i-CPA yazuzisa iingidi ezi-R3.5 yathuthukela eengidi ezi-R5.1 ngomnyaka wee-2015.

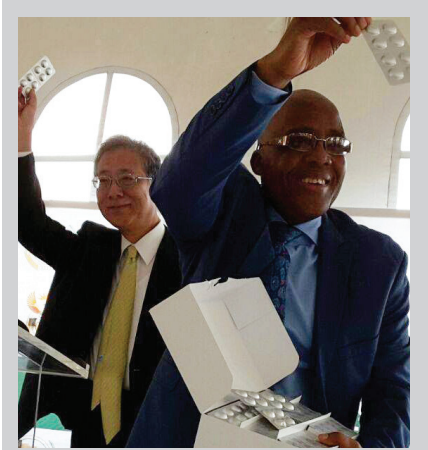
U-Bethuel Ravele ngugadi wesangweni. Liyayithela izulu lomvimbi begodu alibonisi ukurhobha. Sekuphele iveke liyithela begodu indawo ehlaza nevundileko ye-Levubu iyakarisa.

Utjani buhlaza, iinhlaha zomengu zivale indawo yoke kanti iinhlaha zamabhanana zifana nengubo ehlaza echiswe amakhilomitha ngamakhilomitha. Kwamambala le yiSimu ye-Edeni ese-Afrika.

I-CPA ijamele imindeni ema-324 enabazuzi abama-880 inengi labo lihlala ezabelweni eziseduze. I-CPA yatlanywa ngoSihlabantakana wee-2004 kodwana isibawo sokubuyiselwa inarha safakwa ngomnyaka we-1995.

Indaba yokufuduswa kwabantu ayicocelwa bokhokho nababelethi bakhe ivusa imikhumbulo etlhuwisako

● Iyaraga ekhasini lesi-2



**New drugs to
treat MDR-TB**

Page 4

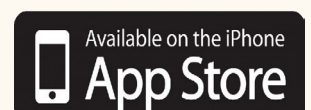


**Creating jobs,
cleaning the
environment**

Page 6



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

We seek to create a united Democratic and non-racial society. We have a vision of South Africa in which black and white shall live and work together as equals in conditions of peace and prosperity. Using the power you derive from the discovery of the truth about racism in South Africa, you will help us to remake our part of the world into a corner of the globe - of which all of humanity can be proud."

- Oliver Tambo speaking at Georgetown University on January 27, 1987.



Image: <http://www.youthvillage.co.za>

I-Ravele CPA isisa inzuzo efundweni

Albert Pule

Inzuzo yokuthengiswa kwemikhiqizo yeHlangano yePahla yomPhakathi we-Ravele (i-CPA) ihlukaniselwa abazuzi. I-CPA itlame isikhwama somfundalize esisekela abafundi abama-40 emayunivesithi ahlukahlukene ngezizweni mazombe.

Bafundela amabizelo ahlukahlukene emikhakheni ehlukehlukene eYunivesithi yeKapa, eYunivesithi yeTjingalanga Kapa, e-Nelson Mandela Metropolitan University, eYunivesity ye-Jwanasbhege, eYunivesithi yeFreyistata ne-Sefako Makgatho Health Sciences University ngemali e-R410 000 qobe mnyaka nasele iphelele.

U-Dakalo Nemauluma ngomunye wabafundi abafumene

umfundalize. Wenza iZiqu ze-Master's of Science ku-Chemical Engineering eYunivesithi yeTjingalanga Kapa.

Njengomuntu okhule ngomthlago, u-Nemauluma uthi uyathokoza ngesekelo le-CPA. "Ababelethi bami abasebenzi baziphilisa ngamatorho.

"Abakghoni ukungibhadelela iindleko zeyunivesithi begodu ngingqophe ukuqeda iziqu zami ze-Master's ekupheleni komnyaka ozako ngikwazi ukubakhupha emthlangweni obabhode kusukela ebuntwaneni."

Usebenzisa imali ye-CPA ukuqalelela iindleko zee-nthuthi, zeemfundo, zokugoma nezeencwadi. "Umfundalize lo ungisize khulu ngeendlela ezihlukeneko ukungisekela ngesikhathi lapho gade nginganamali eyanelako yokuhlala, ukubhadela

isithuthi nemali yeemfundo. Lesisikhwama sifake isandla ngokubonakalako."

I-CPA isiza nabafundi emphakathini beGreyidi ye-12, lapha umfundi ophume phambili anikelwa khona ii-R3 000, abaphume ebuja meneni besibili, besithathu, besine nebesihlanu bani kelwa imali ezii-R2 500, ezi-R2 000, i-R1 500 ne-R1 000 ngokokutjhiyana kwepumelelo yabo.

"Umnqopho kubakhuthaza kobana bazi ukuthi kunomvuzo ozuzwako lokha nawusebenza ngamandla.

Sikhethe kilesosiqhema sabazokusekelwa ngomfundalize nasele baya eyunivesithi ngomnyaka olandelako." **V**



Omunye wabafundi abanikelwe umfundalize yi-Ravele CPA ngu-Dakalo Nemauluma ofundela iziqu ze-Master's eYunivesithi yeTjingalanga Kapa.

Kuqakathekile ukuba nomphathi olungele umsebenzi

Albert Pule

Ngomnyaka we-2005 urhulumente wadlulisela eHlanganweni yePahla yomPhakathi we-Ravele (i-CPA) amaplas ali-16 wamantongomani a-macadamia, we-avocado, wamabhanana, webhutata newamalitjhi wemali enganga-R42 yeengidi.

I-ejensi ebizwa ngabaPhathi bamaPlasi weSewula Afrika (i-SAFM) beyilawula iplasi le. Umsebenzi we-ejensi le kufundisa imiphakathi ukusebenzisa ngepumelelo inarha ebuyiselwe kibo. Ngomnyaka we-2007, u-Daniel Basson wakhethelwa ukuba mPhathi oyiHloko kezokuKhiqiza e-SAFM.

U-Bethuel uthi i-CPA ne-SAFM bezingavumelani begodu zingaboni ngelihlo linye amaphuzu ahlukahlukene amayelana nokulawulwa kweplasi.

"Omunye umehluko omkhulu kubobana gade bangasekeli ikambiso yokukhiqiza etlanywe mPhathi oyihloko kezokukhiqiza ngokusebenzisana nathi siyi-CPA."

Ukungezwani kwadosela ekupheleni kwesivumelwano hlangana ne-CPA ye-Ravele ne-ejensi elawulako.

Ngemva kokupheliswa kwesivumelwano, i-CPA yaqatjha u-Basson kobana apha the bunqopho iinkoro ezine zebhizinisi. Zona yi-Applefontein & Bull, i-Machikiri & Britz (iplasi yamabhanana), i-EMS (ekuyiplasi ya-macadamia, amalitjhi nama-avokhado) ne-Redbank (ya-macadamia).

I-CPA yaqatjha u-Basson ngaphasi kwemibandela yekontra yeenyanga ezisithandathu begodu kilesosikhathi sele enze umkarisomraro eplasini. "Wahloma iindlela ezihle zokukhiqiza ezavuselela amayunithi begodu ngendlela asebenza ngayo siqunte ukumqatjha ngokwekontra yeminyaka emihlanu."

I-CPA ithengisa imikhiqizo yayo eemarageni zePitori neJwanasbhege (amalitjhi). Ithumela amantongomani e-China, e-United States, e-Middle East, e-Europe ne-Canada. Ama-avokhado athunyelwa e-France. **V**



Iranga isuka ekhasini loku-1

kusihlalo we-CPA u-Bethuel.

"Basitjela bonyana urhulu-

mende wesikhatheso wabatjela bonyana inarha le ayikafaneli abantu abanzima ngombana ivundile, kwafanela sitjhidele

amakuwa ukuzokuhlala enarheni yethu.

"Bafika balayitjha abobamkhwelwethu emalorini babanikela iintokana zenarha kude nendawo le, abanye basiwa e-Nenzhelele."

Solo babuyiselwe amaplasila, itjhebiswano le-CPA ngokusebenzisana nesiphathiswa esilawulako sihlukanise indawo le yaba ziinkoro zebhizinisi ezine, yinye ilawulwa mumuntu munye ophethe isiqhenyana

sabasebenzi bemaplasini.

Iinkoro zamabhizinisi ezine lezi ziqatjhe abasebenzi basafuthi abali-175 abazizakhamuzi zendawo leya kunye nabasebenzi besikhatjhana abama-51.

"Inengi labasebenzi bethu bazizakhamuzi zemphakathini lo, lokhu sikwenza ngombana sifuna babe yingcenywe yalephrojekthi ngombana kuyinarha yabo begodu angekhe saphumelela kilokhu ngaphandle kwesekelo labo," kwatjho u-Bethuel. **V**

South Africa is open for business

TO HELP CUT red tape and make it easier to launch a business in South Africa a one-stop-shop concept is being rolled out.

Noluthando Motswai

Launching InvestSA President Jacob Zuma said South Africa was open to foreign direct investment which is

investors critical to economic growth and job creation.

InvestSA is a one-stop-shop for investors at the Department of Trade and Industry (dti) head office.

"Government is determined

to improve the business environment by lowering the cost ... and improving the ease of doing business."

President Zuma said provincial One Stops would also be launched this year.

"These will be known as InvestSA KZN, InvestSA Gauteng and InvestSA Western Cape and so forth as we roll our new Invest SA brand. Other provinces will open their One Stop Shops over a

period of three years."

Investors get one point of contact

For investors the InvestSA One Stop Shops will be the main point of contact with government. They will help investors to work with the relevant government departments involved in issuing permits and in regulatory, registration, and licensing

Cont. page 4



government communications

Department: Government Communication and Information System REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: (+27) 12 473 0089 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production Tasneem Carrim | tasneem@gcis.gov.za

Managing Editor Dorris Simpson | dorris@gcis.gov.za

News Editor | Ongezwa Manyathi

Sub-Editor | Irene Naidoo

Writers Albert Pule Noluthando Motswai

Senior Designer | Tendai Gonese

Translators Nomqibelo Motha Boitumelo Phalatse Phakamani Dadiana

Vuk'uzenzele is published by Government Communications (GCIS)

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Printed by: paarlcoldset

Distributed by: ON THE DOT

Umtjhoga omutjha wokwelapha i-MDR-TB

ITUTHUKO KEZOKUKHQIZWA KWEENHLAHLA (*i-Pharmacology*) ihlathulula bonyana kunemitjhoga emitjha efumanekako yokwelapha ubuLwele besiFuba (i-TB) ne-TB engalapheki lula ne-TB ebhalela imitjhoga ngokuthuweleleko. ISewula Afrika imsebenzisi omkhulu womtjhoga omutjha i-*Bedaquiline*.

Noluthando Motswai

Ihlelo i-*Delamanid Clinical Access* lizakurhubhulula ngemitjhoga emitjha ezakusetjenziselwa ukwelapha i-TB emiKhaminengi eBhalela imiTjhoga (i-MDR-TB) nokulawulwa kokwelatjha kwe-TB eSewula Afrika.

UNgqongqotjhe wezamaPhilo uDorh. Aaron Motsoaledi uhlome mhlaphanje ihlelo e-Sizwe Tropical Disease Hospital ese-Gauteng.

Isizo elikhulu lemitjhoga emitjha le kukobana izinga lokungelaphi kwayo liphasi begodu isebenza ukudlula ezinye iinhlahla ze-TB.

"Iyamukeleka khulukhulu hlangana nabantwana, abantu abaneNgogwana yeNtumbantonga (i-HIV), nobuLwele beSwigiri kanti lesi siqhema ekubudisi khulu ukuselapha ngepumelelo."

I-European Medicines Agency iphasise umtjhoga lo ngomnyaka wee-2014 wokwelapha i-MDR-TB yamaphaphu. Sele uthunye-



■ UNgqongqotjhe wezamaPhilo uDorh. Aaron Motsoaledi wamukela i-*Delamanid* kumzenda weJapan u-Shigeyuki Hiroki. Ukwelapha lokhu kuzakuthonywa ngeengulani ezima-400 eSewula Afrika.

Iwe emazweni apheze abe ma-45 neengulani ezizii-2 100.

UNgqongqotjhe u-Motsoaledi wathi umnyangwakhe ufumene imvumo yomKhandlu oLawula iinHlahla (i-MCC) ukobana usabalalise umtjhoga lo ihlandla lokuthoma eengulani ezima-400 zokuthoma e-Gauteng, KwaZulu-Natala, eThhagwini Tjingalanga neTjingalanga Kapa njengengcenywe yephrojekthi yezerhubhululo.

I-TB iyelapheka

UDorh. Motsoaledi wathi i-TB imbulali omkhulu hlangana namalwele atshwayelanako.

"I-TB iyelapheka, khulukhulu nayihlangana nemitjhoga godu nayihlahlutjwe isathoma.

Kodwana siyatshwenyeka nasi-bona ukurhagala kwe-TB ebhalela imitjhoga."

Wathi i-TB ebhalela imitjhoga iyanda begodu itshwayeleka nebantwini abangakhange babenayo, okutjho bonyana i-DR-TB ifumaneka ngokutshwayelana kokuthoma.

"Akusi budisi kwaphela ukwelapha i-DR-TB kodwana ngokwehla kwamathuba wokwelapha ngepumelelo, kudurile. Iimphathimandla emNyangweni wezamaPhilo zilinga-

nisa bonyana nanyana kubiza ama-R400 ukwelapha isigulani esine-TB, inaneli libuyeleleka ka-1 000 nge-MDR-TB namahlandla azii-2 000 nge-XDR-TB."

Qobe mnyaka iSewula Afrika itlolisa okungasenani iingulani ze-MDR-TB ezizii-13 000 neziyi-1 000 ezibhalelana ne-XDR-TB. Wathi kunabonobangela abambalwa abenza bona imitjhoga ye-TB ingasebenzi ngefanelo, lokhu kufaka hlangana ukubonwa kobulwele ngemva kwesikhathi, ukungathobeli ikambiso yokusela iinhlahla, izinga eliphasi lokulawula ubulwele begodu okuqakatheke khulu, kutlhogeka kwemitjhoga emitjha.

I-Bedaquiline iyasebenza

"Ukwelatjha kwe-TB kuyame khulu emitjhogeni eyafunyanwa eminyakeni engaphezu kwe-50 eyadlulako. Umtjhoga we-TB omutjha i-*Bedaquiline* ufunyenwe mhlaphanje. ISewula Afrika ithenge isihlahlesi ngokurhabako begodu zilinganiselwa ema-60% iingulani ezifu-

mana isihlahlesi ephasini loke."

"Iimbalobalo zokuthoma zizijengisa imiphumela engcono hlangana nesibalo seengulani ezisela umtjhoga lo, ipumelelo yokwelapha idlule ama-70% nakumadaniswa nalabo abafumana imitjhoga yemihleni."

UDorh. Motsoaledi wathi lehlilelo libe miphumela wetjhebiswano hlangana komNyango wezamaPhilo, i-Otsuka ne-Right to Care. I-Otsuka iyikhampani ye-Japan, enikela ngomitjhoga lo simahla.

Abantu abathinteki khulu ngehlekelele ye-TB basebenzi beemayini, imiphakathi eyakhelelene neemayini nemindenabo, amajele, iindawo zemakhaya ezikude, imiphakathi elimako neenkolo zayo, imiphakathi eseemayini ezingaphandle kwamadorobha kunye namaziko wefundo.

UDorh. Motsoaledi wathi uyathemba bonyana iingulani zeSizwe nakezinye iimbhedlela nelizweni mazombe zizakuzuzana ngalelilelo neminye imizamsisungulo ehlonywa ngurhulumende. ■

Business people give Invest SA thumbs up

Noluthando Motswai and Neo Semono

The business community has welcomed the newly launched InvestSA One Stop Shop initiative.

Derrick Huang, managing director of international company Beyond Your Dreams (BYD) South Africa, says the concept of the one stop shop will make their lives as investors a lot easier.

This Chinese firm is primarily an IT and renewable energy company. It is listed on the Hong Kong and New York stock exchanges and has over 200 000 employees internationally.

"Invest SA is so nice. I know how difficult it is to have your visa or work permit extended in South Africa. This one stop shop will make things so much easier. China and South African relations are at an historical high. We are in the G20 and in Brics there are good things going on between the two countries."

Huang said BYD had big plans for

the South African market especially because BYD was into battery power storage, electric motor vehicles and the manufacturing of cell phones and tablets.

"We have done some business in South Africa. ... We are now really making entrance in South Africa. We are very fortunate to come into the market when things are made much easier for us as investors."

Investors do not need to physically visit the dti to access the One Stop Shop. They can also find information online by visiting www.investsa.gov.za.

Launching InvestSA President Jacob Zuma said The One Stop Shop will provide a more coordinated, streamlined and professional service to those who wish to set up a business," President Zuma. ■



■ President Jacob Zuma during a guided tour of the Invest South Africa One Stop Shop.

From page 4

processes.

Officials were instructed to keep the service simple and short.

Key departments such as home affairs, labour, environmental affairs, trade and industry and agencies such as the Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), South African Revenue

Service and Eskom amongst others will be available at the One Stop Shops.

President Zuma said: "Business people have outlined the difficulties and hassles they face when wanting to establish new businesses, both local and foreign investors." The President also said the CIPC has rolled out self-service terminals in banks,

local economic development agencies and chambers of commerce offices for company registrations. By June this year self-service terminals will be rolled out to all provinces.

President Zuma said the the One Stop Shop's success will depend on the support of all stakeholders in the three spheres of government. ■